

Distr.
LIMITEDE/ESCWA/SDPD/2013/WG.3/3/Report
3 June 2013
ORIGINAL: ARABIC

الإسكوا

UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

03 JAN 2014

LIBRARY & DOCUMENT SECTION

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

مبادرة MDG+ الخاصة بإمدادات المياه والصرف الصحي:
ورشة العمل الأولى
بيروت، ٢١-٢٣ أيار/مايو ٢٠١٣

تقرير

موجز

عقدت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ورشة العمل الأولى لمبادرة الـ MDG+ الخاصة بإمدادات المياه والصرف الصحي في بيت الأمم المتحدة في بيروت، خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٣، بالتعاون مع المجلس الوزاري العربي للمياه والجمعية العربية لمراقف المياه (أكوا).

هدفت الورشة الى توحيد التعاريف والمفاهيم وآليات تجميع البيانات وطرق احتساب المؤشرات في جميع الدول العربية تمهيداً لاصدار تقارير التقدم المحرز الدورية تحت مظلة المجلس الوزاري العربي للمياه. وتأتي هذه الورشة في اطار مشروع رصد التقدم في تحقيق هدف الألفية حول مياه الشرب والصرف الصحي (MDG+) في الدول العربية الممول من الوكالة السويدية للتنمية الدولية (SIDA).

وتخلل ورشة العمل عروض مرئية حول تطوير آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الألفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي وآلية الرصد المشترك وطرق احتساب المؤشرات والتحديات والمعوقات بالإضافة عرض الى دراسات حالة من مصر وعمان. كما تضمنت تطبيقات عملية على برنامج إدخال البيانات واحتساب المؤشرات المتعلقة بمياه الشرب والصرف الصحي لمرحلة ما بعد ٢٠١٥.

ويتضمن هذا التقرير استعراضاً للمواضيع الرئيسية ونقاط البحث التي تناولتها ورشة العمل ونتيجة تقييم الورشة.

ملاحظة: طبعت هذه الوثيقة بالشكل الذي قدمت به ودون تحرير رسمي.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٥-١	مقدمة الفصل
٤	٦	أولاً- النتائج والتوصيات
٥	٢٩-٧	ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة
٥	١٦-٨	ألف- مبادرة المجلس الوزاري العربي للمياه لرصد التقدم المحرز في تحقيق هدف الألفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي (مبادرة الـMDG+)
٧	١٨-١٧	باء- آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الألفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي (برنامج الرصد المشترك - JMP)
٧	٢٢-١٩	جيم- المؤشرات الأساسية والاضافية الخاصة بامدادات المياه
٨	٢٤-٢٣	دال- أهداف الألفية للتنمية المتعلقة بالمياه والصرف الصحي لمرحلة ما بعد ٢٠١٥
٩	٢٧-٢٥	هاء- المؤشرات الأساسية والاضافية الخاصة بالصرف الصحي وتطبيقات على برنامج ادخال البيانات واحتساب المؤشرات
٩	٢٨	واو- الاتفاق حول القضايا الأساسية والخطوات القادمة
١٠	٢٩	زاي- اختتام ورشة العمل
١٠	٣٦-٣٠	ثالثاً- تنظيم ورشة العمل
١٠	٣٠	ألف- مكان الورشة وتاريخ انعقادها
١٠	٣١	باء- الافتتاح
١١	٣٢	جيم- الحضور
١١	٣٥-٣٣	دال- تقييم الاجتماع
١١	٣٦	هاء- جدول الأعمال

المرفقات

١٣	المرفق الأول- قائمة المشاركين
٢٢	المرفق الثاني- تقييم الاجتماع من قبل المشاركين

مقدمة

١- عقدت الاسكوا ورشة العمل الاولى لمبادرة الـMDG+ الخاصة بإمدادات المياه والصرف الصحي في إطار مشروع رصد التقدم المحرز في تحقيق هدف الألفية المتعلق بمياه الشرب والصرف الصحي (MDG+) في الدول العربية والذي يهدف بشكل رئيسي إلى تأسيس وانشاء آلية إقليمية لرصد ومتابعة حصول سكان الدول العربية على امدادات المياه وخدمات الصرف الصحي إستناداً إلى المؤشرات الأساسية المعتمدة من برنامج الرصد المشترك (JMP) والمؤشرات الاضافية الخاصة بهذه الآلية. ولقد نُظمت ورشة العمل في مدينة بيروت، الجمهورية اللبنانية خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٣، تحت رعاية المجلس الوزاري العربي للمياه وبالتعاون مع الجمعية العربية لمرافق المياه (أكوا).

٢- ويهدف المشروع إلى تأسيس وانشاء آلية الرصد الإقليمية من خلال تطوير نظام معلوماتي تتوفر من خلاله بيانات موثوقة ومعلومات وتحليلات لمستوى ونوعية خدمات إمدادات المياه والصرف الصحي في الدول العربية.

٣- ومن المتوقع أن يساهم المشروع الذي تمتد فترة تنفيذه ثلاث سنوات ونصف والممول من الوكالة السويدية للتنمية والتعاون الدولي (SIDA) في تحقيق الانجازات التالية:

- تعزيز القدرات الاقليمية والوطنية في مجال ادارة البيانات، وجمع ورصد المعلومات وبخاصة المتعلقة بالمؤشرات الاساسية المعتمدة من برنامج الرصد المشترك (JMP) وكذلك المؤشرات الاضافية المعتمدة في مبادرة MDG+ بخصوص خدمات امدادات المياه والصرف الصحي؛
- انشاء نظام معلوماتي للاستفادة منه كأداة موثوقة لإدارة وتحليل البيانات وإعداد تقارير دورية عن التقدم المحرز حول حصول سكان الدول العربية على خدمات امدادات المياه والصرف الصحي في المنطقة العربية، الامر الذي سيسهم مستقبلاً في تطوير السياسات الوطنية والاقليمية المتعلقة بامدادات المياه والصرف الصحي من خلال آلية الرصد على المستويين الاقليمي والوطني واصدار تقارير مرحلية (كل سنتين) عن التقدم المحرز تحت مظلة المجلس الوزاري العربي للمياه؛
- تعزيز الحوار الاقليمي من خلال سلسلة من الاجتماعات بمشاركة مجموعة متنوعة من اصحاب الشأن والمصلحة في النقاش بشأن وضع نتائج مؤشرات الاهداف الانمائية للألفية في السياق الإقليمي العربي، والذي سيسهم بدوره في مناقشة السياسات العامة على المستوى العالمي في إعداد واعتماد الاهداف التنموية لمرحلة ما بعد العام ٢٠١٥.

٤- ولقد تناولت الورشة المحاور الأساسية المتعلقة بالمبررات والتفويض لتطوير آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الألفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي بناءً على مؤشرات ومعايير موحدة للدول العربية (مبادرة MDG+) والمؤشرات والنموذج الموحد بالاضافة الى الآليات المعمول بها في برنامج الرصد المشترك (JMP) والاستبيانات والمسوحات التي يُعتمد عليها في احتساب المؤشرات الاساسية والاضافية. كما تخلل الاجتماع عروض قدمها مشاركين من مصر حول آليات رصد التقدم المحرز في تحقيق الاهداف الدولية والوطنية في مجال خدمات المياه والصرف الصحي ومن سلطنة عُمان حول التحديات والمعوقات

التي تواجه متابعة ورصد خدمات مياه الشرب والصرف الصحي في مناطق الريف بالمقارنة مع مناطق الحضر في السلطنة.
٥- وأجرى المشاركون خلال الورشة تطبيقاً عملياً على برنامج ادخال البيانات لاحتساب المؤشرات. وتضمن التطبيق كيفية احتساب المؤشرات الأساسية والاضافية لامدادات المياه والصرف الصحي.

أولاً-التوصيات الصادرة خلال الإجتماع

٦- ناقش المجتمعون خلال ورشة العمل مجموعة من التوصيات التي تم اعتمادها في ختام الورشة والتي قُسمت الى مستويين: توصيات على المستوى الإقليمي وتوصيات على مستوى المشروع ، وفيما يلي نصها:

ألف - توصيات على المستوى الاقليمي

١. إثارة موضوع اهداف الالفية للتنمية المتعلقة بالمياه والصرف الصحي لمرحلة ما بعد ٢٠١٥ على اللجنة الفنية في الاجتماع التنفيذي والتوصية بضرورة انشاء لجنة لاتخاذ أو صياغة موقف عربي موحد تجاه هدف المياه القادم؛
٢. توصية للمجلس الوزاري العربي للمياه تتعلق بربط موضوع تعرفه مياه الشرب والصرف الصحي بحقوق الانسان؛
٣. توصية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتكليف الاسكوا لتنسيق المناقشات الاقليمية العربية تضمين المياه في أجندة التنمية الدولية لمرحلة ما بعد ٢٠١٥؛

باء - توصيات على مستوى المشروع

١. تشكيل فرق المتابعة الوطنية وتفعيل المشاركة من قبل الجهات المختصة؛
٢. اعتماد البيانات التي يتم ارسالها من قبل نقاط الاتصال المسماة بشكل رسمي؛
٣. اعتماد سنة ٢٠١٢ كسنة اساس في تجميع البيانات وبذلك تعتبر سنة الاسناد الزمني للتقرير الدوري الأول؛
٤. تشكيل فرق العمل من قبل الدول واعداد البيانات المطلوبة وارسالها الى وحدة ال-MDG+ في الأكوأ في نهاية سنة ٢٠١٣.

ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

٧- تخلل ورشة العمل عروض مرئية قدمها خبراء من الاسكوا تناولت مختلف المواضيع المتعلقة بتطوير آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي والمؤشرات المرتبطة به وطرق احتسابها. كما عرض ممثل مصر دراسة حالة حول آليات رصد التقدم المحرز في تحقيق الاهداف الدولية والوطنية في مجال خدمات المياه والصرف الصحي. كما قدم ممثل عُمان التحديات والمعوقات التي تواجه متابعة ورصد خدمات مياه الشرب والصرف الصحي في مناطق الريف بالمقارنة مع مناطق الحضر في السلطنة.

الف- مبادرة المجلس الوزاري العربي للمياه لرصد التقدم المحرز في تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي (مبادرة الـMDG+)

٨- قدم السيد محمد الحمدي من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، نبذة حول المبررات والتفويض لمشروع تطوير آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي بناءً على مؤشرات ومعايير موحدة للدول العربية حيث استعرض آليات متابعة التقدم المحرز ومستوى تحقيق الهدف بحسب تقارير برنامج الرصد المشترك (JMP) على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية. كما استعرض قرارات المجلس الوزاري العربي للمياه المتعلقة بالتفويض لإعداد مبادرة الـ MDG+ ومستوى تنفيذ هذه القرارات من ناحية استجابة الدول الأعضاء والنشاطات التي قامت بها الاسكوا لإعداد وثيقة المشروع وتوقيع إتفاقية التمويل مع الوكالة السويدية للتنمية الدولية. كما قام السيد الحمدي بشرح مفصل حول الاهداف والانجازات المتوقعة والأنشطة الرئيسية للمشروع بشكل عام وتلك مبرمجة تنفيذها خلال العام ٢٠١٣ بشكل خاص موضحاً بأن فترة تنفيذ المشروع تمتد ثلاث سنوات ونصف.

٩- في عرضه التالي حول المؤشرات والنموذج الموحد، أشار السيد الحمدي الى بعض الملاحظات المتعلقة بهدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي من ناحية عدم تحقيق المؤشرات للتغطية الشاملة لجميع شرائح المجتمع وعدم اعتماد نظام الرصد المشترك على البيانات الرسمية؛ كما لم تُؤخذ التكاليف والقدرة والابعاد البيئية المتعلقة بادارة مياه الصرف الصحي في عين الاعتبار. كما أشار السيد الحمدي الى أن استخدام مصطلح "مصدر محسن" كبديل لـ "مياه شرب مأمونة" في المؤشرات يعيق قياس كمية الاستهلاك ونوعية المياه والمسافة والكلفة التي يتحملها جلب الماء. وفي هذا الاطار، أوضح بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس حقوق الانسان قد أقرأ بأن الحصول على مياه الشرب الآمنة والنظيفة والصرف الصحي هو حق من حقوق الانسان.

١٠- ثم استعرض السيد الحمدي أهداف مبادرة الـMDG+ ونطاقها والمؤشرات المبنية على المؤشرات الاساسية المعتمدة في برنامج الرصد المشترك (JMP) مع اضافة المؤشرات التي تتعلق بكمية الاستهلاك ونوعية المياه واستمرارية الامداد ومستوى الحصول على الخدمة ومستوى معالجة وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي ومستوى تكلفة الخدمات موضحاً بأن الغرض من المؤشرات الاضافية لا يقتصر على

تحديد امكانية الوصول إلى البنية التحتية المحسنة فقط، بل تضمنين: موثوقية وانتظام وتكلفة وجودة واستدامة الخدمة المقدمة ضمن المؤشرات.

١١- وفي سياق العرض، أشار السيد الحمدي الى الخطوات التالية لتفعيل المبادرة:

- تشكيل فرق المتابعة الوطنية وتفعيل أعمالها؛

- تنسيق نقاط الاتصال مع أجهزة الاحصاء الوطني؛

- متابعة مسؤول وحدة الـ MDG+ في الاكوا لنقاط الاتصال الوطنية وسير عمل فرق المتابعة؛

- إمكانية تقديم الدعم الفني المباشر لفرق المتابعة الوطنية؛

- ادماج البيانات من الدول في نظام المعلومات الاقليمي في وحدة الـ MDG+ في الأكوأ تمهيداً لإصدار التقرير الدوري الاول تحت مظلة المجلس الوزاري العربي للمياه؛

- تعزيز النقاش ورفع مستوى الوعي حول التفاعل مع متطلبات تحديد أهداف ومؤشرات مرحلة ما بعد ٢٠١٥ بهدف الوصول الى موقف عربي موحد يأخذ في الحسبان اهتمامات وألويات المنطقة العربية.

١٢- كما اكد المجتمعون على أهمية المبادرة العربية وأهمية التعاون بين الشركاء والتنسيق على المستوى الوطني من خلال الفرق الوطنية والاجهزة المعنية للحصول على المعلومات والبيانات لملي استثمارات النموذج الموحد المعتمد من المجلس الوزاري العربي للمياه.

١٣- وعرض السيد أحمد معوض، رئيس قطاع الدعم الفني والتخطيط لدى الشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحي في جمهورية مصر العربية الوضع الحالي لإمدادات المياه والصرف الصحي في مصر وآليات رصد التقدم المحرز في تحقيق الاهداف الدولية والوطنية.

١٤- تلا العروض مناقشات بين المجتمعين تناولت التنسيق بين منظمات الامم المتحدة حول برامج قياس المؤشرات والفرق في احتسابها على المستوى العالمي (JMP) ومبادرة الـ MDG+. وناقش المجتمعون كيفية اختيار الدول العربية للقيام بالمسوح الميدانية فأوضح السيد الحمدي بأنه سيتم عقد اجتماع للجنة الاستشارية للمشروع لتحديد المعايير لذلك، وكذلك تم التوضيح بأنه قد تم اعتماد المؤشرات الاضافية من قبل المجلس الوزاري العربي للمياه من خلال اعتماد النموذج الموحد.

١٥- كما ناقش المجتمعون المؤشرات الاضافية المعتمدة في النموذج الموحد والمتعلقة بنوعية المياه والمعايير التي يجب اعتمادها أو كيفية احتسابها، وكمية الفاقد واستمرارية وصول المياه الى السكان مع الاخذ في عين الاعتبار نظام الخدمة المتقطع وتفاوت الضغوط التي تتعرض لها شبكات الامداد. وتركز النقاش على أهمية توحيد التعاريف والمعايير وخصوصاً في تحديد المياه المحسنة وغير المحسنة كالبرك المحمية وناقلات المياه. وتم التوضيح بإمكانية احتساب القدرة على تحمل التكلفة من خلال مؤشرين اثنين: نوع التعرفة الثابت أو التصاعدي الذي يدل على اهتمام الدولة بالموارد المائية وترشيد الاستهلاك وسعر المياه كما

يُباع للمواطن في المناطق الحضرية والريفية وربط ذلك بمتوسط الدخل. كما شرح للمشاركين بأن النموذج الموحد للمؤشرات الاضافية يتبع التعاريف المعتمدة على المستوى العالمي وبالتالي فإنه لا يُمكن تغيير التعاريف لتعكس واقع حالة خاصة كناقلات المياه في عُمان مثلاً.

١٦- كما استوضح المشاركون خلال المداخلات حول بعض المواضيع المتعلقة بالتنسيق بين وزارة مرافق المياه والصرف الصحي ووزارة الموارد المائية وتحديد الجهة التي تتابع تقارير JMP. كما ناقش المشاركون العلاقة (الرابط/التناقض) بين الهدف الخاص بمياه الشرب علاقته بالصحة العامة.

باء- آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي (برنامج الرصد المشترك-JMP)

١٧- قدم السيد علي كرنيب من قسم الموارد المائية في الاسكوا خلال هذه الجلسة عرضين حول آلية برنامج الرصد المشترك (JMP) في متابعة رصد التقدم المحرز نحو تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي. واستهل العرض الأول بلمحة تاريخية عن تطور برنامج الـ JMP بحسب الخط الزمني بدءاً من العقد الدولي لمياه الشرب والصرف الصحي لحين انشاء البرنامج ودخول اليونيسف كشريك وصدور التقارير التي استندت بداية على بيانات مؤسسات المياه الوطنية ولاحقاً على تقارير المسوحات والاستبيانات العالمية والوطنية. وتطرق السيد كرنيب خلال عرضه الى شروط عملية رصد خدمات امداد المياه والصرف الصحي والى شرح مفصل حول مصادر بيانات البرنامج وكيفية قياس البرنامج للمؤشرات وسبب الاختلاف بحسب تغيير المعطيات مما يؤدي الى تغيير النسب وهو أحد قصور البرنامج، بالاضافة الى اعتماد البرنامج على الاستبيانات المنشورة من قبل الدول.

١٨- وتناول العرض الثاني الاستبيانات والمسوحات الميدانية التي يعتمد عليها برنامج الرصد المشترك في احتساب المؤشرات. كما تطرق الى برامج آليات الرصد ونوع الاستبيانات الصادرة عنها. كما أوضح السيد كرنيب خلال مداخلته بأن برنامج الـ JMP يعتمد أيضاً في اصدار التقارير على الاستبيانات المنشورة من قبل الدول.

جيم - المؤشرات الاساسية والاضافية الخاصة بامدادات المياه

١٩- استهل السيد كرنيب الجلسة بعرض حول طرق احتساب المؤشرات الاساسية لامدادات المياه في استمارات النموذج الموحد المعتمد من المجلس الوزاري العربي للمياه وتحديداً بمؤشرين اثنين: الحنفيات العمومية (Public Standpipe) وعدد السكان الذين يعتمدون على الناقلات كمصدر لمياه الشرب (Water Tankers). وتخلل العرض شرح مفصل حول كيفية احتساب المؤشرات من الاستبيانات بحسب البلد بدءاً من اختيار البيانات والمعلومات.

٢٠- وعرض السيد زاهر السليمانى، رئيس الجمعية العُمانية للمياه التحديات والمعوقات لمتابعة ورصد خدمات مياه الشرب والصرف الصحى في مناطق الريف بالمقارنة مع مناطق الحضر في سلطنة عُمان. وقد استهل مداخلته بعرض الوضع الحالى للخدمات في السلطنة في ظل التزايد السكانى والوضع الحالى لخدمات مياه الشرب وكيفية تزويد السكان بالمياه والقوانين والمراسيم المتعلقة بتقديم هذه الخدمات. وأوضح انه قد تم العمل خلال السنوات العشر الاخيرة بمشروع لانشاء شبكات كبيرة لتوفير المياه من خلال التركيز على الاعتماد على الآبار الجوفية قبل اعتماد المياه المحلاة كمصدر لمياه الشرب. وتخلل العرض نبذة حول محطات التحلية وجودة مياه الشرب ومحطات تجميع ومعالجة مياه الصرف الصحى وكيفية استخدام المياه المعالجة. ولخص السيد السليمانى التحديات والمعوقات كالتالى:

- النمو السريع في الطلب على الخدمات؛
- طبيعه الجغرافيه والجيولوجيه والمناخيه للسلطنة؛
- نقص الايدي العاملة الماهرة وشبه الماهرة التي تقبل العمل تحت هذه الظروف؛
- عدم توفر الاستشاريين والمقاولين المؤهلين لتشغيل وإدارة المنشآت المائية في تلك المناطق؛
- ثقافة اهمية التشغيل والصيانة غير متجذرة لدى كثير من اصحاب العلاقة؛
- عدم توطين صناعة الاجهزة والمعدات المستخدمة في قطاع المياه؛
- عدم الثقة في استخدام الطاقة المتجددة للتقليل من مخاطر نقل الوقود الى القرى الصحراوية.

٢١- كما تطرق السيد السليمانى خلال عرضه الى موضوع التعرفه في عُمان وأوضح بأن التعرفه متدنية جدا وتدعمه الدولة بنسبة ٧٠% بحيث يستفيد منه جميع فئات الشعب (التاجر والغني والفقير والموظف وصاحب المصنع... الخ) مع العلم بأن تكلفة إنتاج المياه المحلاة في عُمان عالية جداً.

٢٢- تلا العروض نقاشات واسئلة وملاحظات حول آلية احتساب المؤشرات والنتائج الصادرة عنها بالاضافة الى توضيحات حول التعاريف التي يجب اعتمادها في تصنيف مصادر المياه والصادر المحسنة وغير المحسنة بالاضافة الى تجانس الاستبيانات. كما تم التوضيح خلال المناقشات بأنه سيتم احتساب المؤشرات الاضافية من بيانات المؤسسات الحكومية.

دال - اهداف الالفية للتنمية المتعلقة بالمياه والصرف الصحى لمرحلة ما بعد ٢٠١٥

٢٣- قدم السيد جراح الزعبي، رئيس وحدة رصد الـ MDG+ بالجمعية العربية لمرافق المياه عرضاً حول المداولات العالمية الجارية لتحديد معالم الاهداف والمؤشرات المتعلقة بمياه الشرب والصرف الصحى لمرحلة ما بعد ٢٠١٥ ولخص من خلال عرضه أهداف مشروع الـ MDG+ ومستوى تنفيذ الأنشطة والانجازات المتوقعة مؤكداً على مساهمة المشروع في دعم النقاش والحوار على المستوى الوطنى والاقليمى حول اعتماد النهج التي تراعى الخصوصية الاقليمية بغرض تأطير أهداف التنمية لمرحلة ما بعد ٢٠١٥. كما تطرق خلال عرضه الى أهم القرارات التي صدرت عن المؤتمرات الدولية والمتعلقة بمياه الشرب

والصرف الصحي ومنها أهم مخرجات مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+٢٠) والخطط المستقبلية ووسائل التنفيذ.

٢٤- تخلل العرض مداولات ونقاشات حول أهداف التنمية المستدامة والإمكانات المالية والتكنولوجية العالية المطلوبة للوصول الى تحقيق تلك الأهداف وأهمية مساندة البلدان المتقدمة. وأوضح السيد الحمدي خلال المناقشات ضرورة مناقشة هذه المواضيع على المستوى الوزاري للوصول إلى موقف موحد للمنطقة العربية حول آليات ومضامين هدف للمياه في النقاشات التي يتم تنظيمها في الوقت الراهن لاعداد الأجنده الدولية للتنمية لمرحلة ما بعد ٢٠١٥. وأبلغ السيد الحمدي المشاركين بأنه سيعرض خلال الاجتماع الوزاري العربي المقبل نتائج هذا الاجتماع كجزء من متابعة القرار الوزاري موضعاً بأن الاسكوا لم تكلف بعد باعداد اي مقترح أو تصور للموقف العربي لما بعد ٢٠١٥. واتفق المجتمعون على ضرورة عرض الموضوع على اللجنة الفنية العلمية للمجلس الوزاري لاهميته وضرورة انشاء الاطار المؤسسي المناسب لصياغة موقف عربي موحد تجاه هدف المياه المقبل.

هاء - المؤشرات الأساسية والاضافية الخاصة بالصرف الصحي وتطبيقات على برنامج ادخال البيانات واحتساب المؤشرات

٢٥- عرض السيد كرنيب طرق احتساب المؤشرات الأساسية والاضافية لخدمات الصرف الصحي في استمارات النموذج الموحد المعتمد من قبل المجلس الوزاري العربي للمياه.

٢٦- كما اجري المشاركون في الورشة تطبيقاً حول كيفية استخدام برنامج ادخال البيانات واحتساب المؤشرات بشكل مباشرة على الحاسوب الخاص بهم. وشرح السيد كرنيب خلال التطبيقات كيفية تعبئة الاستمارات بالبيانات المتاحة بشكل تفصيلي وكيفية الاطلاع على النتائج بحسب جدول الحسابات. وقد تم استخدام نفس الجداول التوضيحية المدرجة في التطبيقات الموجودة في دليل استخدام النموذج الموحد لمؤشرات ومعايير تنفيذ أهداف الالفية الخاصة بامداد المياه والصرف الصحي في الوطن العربي.

٢٧- تخلل التطبيق مناقشات وايضاحات للمشاركين حول كيفية ادخال البيانات وقراءة النتائج للحصول على النتائج المرجوة ورد السيد كرنيب على اسئلة المشاركين حول كيفية استخدام البيانات لاحتساب المؤشرات بشكل مباشر.

واو - الاتفاق حول القضايا الأساسية والخطوات القادمة

٢٨- ترأس السيد محمد الحمدي الجلسة الختامية لورشة العمل والتي تخللها نقاش بين المشاركين حول بعض القضايا المتعلقة بتنفيذ قرارات المجلس الوزاري العربي للمياه وتم الاتفاق في نهاية الجلسة على ما يلي:

أ. فرق المتابعة: على نقاط الاتصال المسماة رسمياً بالتنسيق مع الجهات المعنية على المستوى الوطني لسرعة تشكيل فرق المتابعة وتنظيم اجتماعاتها وتفعيل المشاركة من قبل الجهات المختصة.

ب. آلية اعتماد البيانات: ناقش المجتمعون الآليات التي سيتم اتباعها لاعتماد البيانات قبل ارسالها بشكل رسمي الى وحدة الـMDG+ في الأكوأ لاصدار النتائج في التقرير الذي سيتم تقديمه الى المجلسي الوزاري العربي للمياه. ومع تعذر الوصول إلى آلية موحدة لجميع الدول نظراً للاختلاف في التنظيم المؤسسي والآليات المتبعة في كل بلد ، فقد اتفق المجتمعون على ترك المجال لنقطة الاتصال الوطنية والفريق الوطني أن يبحث الآلية المناسبة لجمع البيانات على المستوى الوطني وبالتالي اعتمادها في اعتماد البيانات الوطنية من قبل جهة الاختصاص قبل ارسالها الى الأكوأ.

ت. سنة الأساس: اتفق الفريق على اعتماد سنة ٢٠١٢ كسنة الأساس في تجميع البيانات وهي سنة الاسناد الزمني للتقرير الدوري الأول مع الإشارة الى أن التقرير سيصدر في منتصف عام ٢٠١٤.

ث. مواعيد ارسال البيانات: أوضح السيد الحمدي بأن المجلس الوزاري العربي سينعقد في السادس من يونيو ٢٠١٤ وبالتالي فإنه على الدول تشكيل فرق المتابعة وتجميع البيانات المطلوبة وارسالها الى وحدة الـMDG+ في الأكوأ بنهاية شهر ديسمبر/ كانون الاول من سنة ٢٠١٣ على أبعد تقدير.

زاي - اختتام ورشة العمل

٢٩- اختتمت السيدة كارول شوشاني شرفان والسيد خلدون خشمان ورشة العمل. واثني كل منهما على العمل الدؤوب للمشاركين والمشاركة الفعالة التي ساهمت في إثراء النقاش والذي يعكس مدى اهتمام الدول المشاركة في موضوع الورشة والذي لا يقتصر على اصدار تقرير يُعرض على المجلس الوزاري العربي للمياه ولكن يؤسس لرؤية مستقبلية لأهداف الألفية المتعلقة بمياه الشرب والصرف الصحي لمرحلة ما بعد ٢٠١٥. وقدم كل من السيدة شوشاني شرفان والسيد خشمان الشكر الى فريق العمل الذي ساهم في انجاح ورشة العمل.

ثالثا- تنظيم الورشة

ألف - مكان الورشة وتاريخ انعقادها

٣٠- عُقدت ورشة العمل الاولى لمبادرة الـMDG+ الخاصة بإمدادات المياه والصرف الصحي في بيت الأمم المتحدة في بيروت-لبنان، خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٣، وتوزعت أعمالها على ست جلسات.

باء- الافتتاح

٣١- تخللت جلسة الافتتاح كلمات أقيمت من ممثلي بعض الجهات بدءاً بممثل جمهورية العراق، التي تترأس الدورة الرابعة للمجلس الوزاري العربي للمياه، السيد مرتضى جمعة، والسيد خلدون الخشمان، أمين عام الجمعية العربي لمرافق المياه (أكوا) والسيدة رلى مجدلاني، مديرة إدارة التنمية المستدامة والانتاجية في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا. وأجمعت كلمات الافتتاح على الترحيب بالحضور والتطرق الى وضع المياه والصرف الصحي في الدول العربية وتطرقوا خلال كلماتهم الى خلفية الاجتماع والاهداف المرجوة من مشروع الـMDG+ والى أهمية هذا الاجتماع الذي يُعتبر الخطوة الاولى التي تركز على تجميع البيانات والتأكد من صحتها. كما أثنى كل من السيد جمعة والسيد الخشمان على الجهود المبذولة لعقد هذا الاجتماع الذي يضم ممثلي قطاع المياه المعنيين بخدمات المياه بالإضافة الى الدوائر الاخرى المعنية بالاحصاء في الدول العربية.

جيم- الحضور

٣٢- شارك في الورشة ٤٠ مشارك يمثلون ١٤ بلداً عربياً بالإضافة الى عدد من الخبراء. كما حضر فعاليات الاجتماع أعضاء اللجنة الاستشارية للمشروع (أكوا- الشبكة العربية للبيئة والتنمية- المجلس العربي للمياه ومركز ابيئة والتنمية للاقليم العربي وأوروبا) بالإضافة الى ممثلين من منظمات اقليمية ومدنية. ويرد في المرفق الأول من هذا التقرير قائمة بالمشاركين في ورشة العمل.

دال- نتائج التقييم

٣٣- تم تقييم الاجتماع بناءً على المعلومات الواردة في هذا التقرير وعلى نتائج استطلاع رأي المشاركين الذي أجرته الإسكوا من خلال استمارة التقييم التي وزعت على المشاركين بعد الاجتماع. ولقد تضمنت الاستمارة أسئلة تناولت عدة أقسام حول المحاور المختلفة للاجتماع بالإضافة الى تقييم الجوانب التنظيمية. ولقد وردت إلى الإسكوا ٣٤ استمارة مستوفاة، وتم تحليل نتائج التقييم والتي تلخصت بالملاحظات التالية:

٣٤- عبر المشاركون، من خلال استمارات التقييم، عن رأيهم الايجابي بالاجتماع وبالمواضيع الهامة التي تناولها. فقد أشار حوالي ٩٠ في المائة من المشاركين الى تحقق أهداف الاجتماع. كما أشار أكثر من ٧٥ في المائة إلى أنهم استفادوا من المعلومات التي اكتسبوها خلال الاجتماع والى صلة المواضيع المطروحة في الاجتماع بعملهم وخبرتهم، مما يتيح الفرصة لتبادل الخبرات والمعلومات واقامة اتصالات عمل مفيدة بالنسبة الى اكثر من ٧٠ في المائة من المشاركين. وأشاد أكثر من ٧٠ في المائة من المشاركين بوضوح العروض المقدمة، والنوعية الجيدة للمواد المكتوبة التي وزعتها الإسكوا على الحضور.

٣٥- وأبدى المشاركون عدداً من الملاحظات حول أنشطة المتابعة لهذا الاجتماع. وقد أجمعوا على ضرورة متابعة ما تم اتخاذه من قرارات في هذه الورشة ومتابعة العمل مع فرق العمل الوطنية خلال (لاستكمال) تعبئة النماذج وتقديم المساعدة والدعم اللازم في تجميع البيانات، وعلى ضرورة تنظيم ورش عمل واجتماعات أخرى حول القضايا المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمياه لا سيما أهداف ما بعد ٢٠١٥ وتعرفة مياه الري والشرب في الدول العربية ومتابعة مناقشة المشاكل والتحديات التي يواجهها الخبراء الوطنيين في الحصول على البيانات وادخالها في نظام المعلومات المعتمد لذلك. وأشار عدد من المشاركين إلى ضرورة الخروج بموقف عربي موحد في موضوع تحديد أهداف التنمية المستدامة بعد ٢٠١٥ المتعلقة بالمياه (لتأخذ في عين الاعتبار بشكل جدي في مداولات الامم المتحدة). كما أشار بعض المشاركين إلى أهمية بناء قدرات الدول العربية في هذا المجال من خلال تنظيم دورات تدريبية على المستوى الوطني وتبادل الزيارات لتبادل الخبرات بين الدول العربية والاستفادة من التجارب الناجحة.

هاء- إقرار جدول الأعمال

٣٦- اعتمد المشاركون في الجلسة الأولى جدول أعمال ورشة العمل بالصيغة المعروضة عليهم في الوثيقة E/ESCWA/SDPD/2013/WG.3/L.1، وفيما يلي جدول الأعمال بصيغته المعتمدة:

- ١- افتتاح ورشة العمل؛
- ٢- جولة تعريف بالمشاركين؛
- ٣- استعراض برنامج العمل المقترح؛
- ٤- تطوير آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي بناءً على مؤشرات ومعايير موحدة للدول العربية (مبادرة الـ MDG+) - المبررات والتفويض؛
- ٥- تطوير آلية رصد التقدم في تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي بناءً على مؤشرات ومعايير موحدة للدول العربية (مبادرة الـ MDG+) - المؤشرات والنموذج الموحد؛
- ٦- آليات رصد التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الدولية والوطنية في مجال خدمات المياه والصرف الصحي - دراسة حالة من جمهورية مصر العربية؛
- ٧- آلية برنامج الرصد المشترك (JMP) في متابعة التقدم المحرز نحو تحقيق هدف الالفية الخاص بمياه الشرب والصرف الصحي؛
- ٨- الاستبيانات والمسوحات الميدانية التي يعتمد عليها برنامج الرصد المشترك (JMP) في احتساب المؤشرات؛
- ٩- طرق احتساب المؤشرات الأساسية لإمدادات المياه (JMP) في استمارات النموذج الموحد المعتمد من المجلس الوزاري العربي للمياه؛
- ١٠- طرق احتساب المؤشرات الإضافية لإمدادات المياه (JMP) في استمارات النموذج الموحد المعتمد من المجلس الوزاري العربي للمياه؛
- ١١- تحديات ومعوقات متابعة ورصد خدمات مياه الشرب والصرف الصحي في مناطق الريف بالمقارنة مع مناطق الحضر في سلطنة عُمان؛
- ١٢- المداولات الجارية لتحديد معالم الأهداف والمؤشرات المتعلقة بمياه الشرب والصرف الصحي لمرحلة ما بعد ٢٠١٥؛

- ١٣- تطبيقات على برنامج إدخال البيانات واحتساب المؤشرات؛
- ١٤- طرق احتساب المؤشرات الأساسية والإضافية لخدمات الصرف الصحي في استمارات النموذج الموحد المعتمد من المجلس الوزاري العربي للمياه؛
- ١٥- تطبيقات على برنامج إدخال البيانات واحتساب المؤشرات؛
- ١٦- نقاش حول بعض القضايا المتعلقة بتنفيذ قرارات المجلس الوزاري العربي للمياه: فرق المتابعة، البيانات، آلية اعتماد البيانات، مواعيد استلام البيانات؛
- ١٧- مجموعات عمل لفرق الدول المشاركة بهدف تحديد معالم خطة عمل فريق المتابعة الوطني للفترة القادمة.

المرفق الأول: قائمة المشاركين

الدول العربية – Arab Countries

خليوي: +962 796859598

فاكس: +962 65300710

البريد الإلكتروني: symallak@yahoo.com

الجمهورية الجزائرية – Algeria

Ms. Malya Brouri

Consultant

Ministry of Water Resources

السيدة ماليا بروري

مستشارة مكلفة بالدراسات والتلخيص/ ديوان الوزارة

وزارة الموارد المائية

الجزائر - الجمهورية الجزائرية

هاتف: (213) 21283797

خليوي: (213) 561356519

فاكس: (216) 21283797

بريد إلكتروني: brouri_malya@yahoo.fr

جمهورية السودان – Sudan

Mr. Hisham Ibrahim

National Coordinator for water

and sanitation projects

Ministry of water Resources and Electricity

السيد هشام الأمير يوسف ابراهيم

المنسق القومي لمشروع المياه والاصحاح

وحدة مياه الشرب والصرف الصحي

الخرطوم، جمهورية السودان

خليوي: +249 9122048300

البريد الإلكتروني: hisham381@gmail.com

Mr. Mohamed Mahdi Mohamed

Consultant Engineer

General Director of Howata

Wad-Elageili water corporation

المملكة الأردنية الهاشمية – Jordan

Mr. Mohammad Alatrash

Director of Water Resources

Ministry of Water and Irrigation

السيد محمد أحمد الأطرش

مدير ادارة الموارد المائية

وزارة المياه والري

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: +962 65652268

خليوي: +962 795283055

فاكس: +962 65652287

البريد الإلكتروني: mohammad_atrash@yahoo.com

Ms. Kholoud Beshtawi

Head of Control Center

Ministry of Water & Irrigation

السيدة خلود بشتاوي

رئيس قسم أنظمة التحكم

مديرية التحكم وادارة المياه

وزارة المياه والري/سلطة وداي الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: +962 53570562

خليوي: +962 798514017

فاكس: +962 53572973

البريد الإلكتروني: kholoud_b@yahoo.com

Ms. Samah Orsan

Statistician

Department of Household Income and

Expenditures

Department of Statistics-Ministry of Planning

السيدة سماح يوسف متعب عرسان

احصائية

قسم نفقات ودخل الأسرة

دائرة الإحصاءات العامة - وزارة التخطيط

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: +962 65300700

وزارة الموارد المائية
بغداد، جمهورية العراق
خليوي: +964 7902210759
البريد الإلكتروني: waterdata13@yahoo.com
Moaid-mahmoud@yahoo.com

Mr. Abdulhasan Jebur
Chief Engineer
Planning and Follow-up Department – Cost
Effectiveness Studies Section
Baghdad Water Department

السيد عبد الحسن فرهود جبر
رئيس مهندسين اقدم
قسم التخطيط والمتابعة – أمانة بغداد/ دائرة ماء بغداد
بغداد، جمهورية العراق
هاتف: +964 7904153827
خليوي: +964 7902210759
البريد الإلكتروني: abdulhasan_2008@yahoo.com

Ms. Luhaib Jaleel Abbood
Statistitian
Ministry of Planning Cooperation

السيدة لهيب جليل عبود
أحصائي
الجهاز المركزي للإحصاء (CSO)
وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي
بغداد، جمهورية العراق
هاتف:
خليوي: +964 7901750862-7703637145
البريد الإلكتروني: stat_laheeb@yahoo.com

Ms. Aisha Al-Qurashi
Surface Water Expert
Ministry of Regional Municipalities and Water
Resources

سلطنة عُمان-Oman

السيد محمد عبدالقادر مهدي محمد
مدير عام هيئة الحوامة ودالعقيلي للمياه
الحوامة – ولاية القصارف
جمهورية السودان
خليوي: +249 912321768
البريد الإلكتروني:
mohgadir@hotmail.com

تابع جمهورية السودان – Sudan

Mr. Ammar Abdelrahman
Water Resources Tech. Organ

السيد عمار أبكر عبدالرحمن
منسق وطني
الجهاز الفني للموارد المائية
جمهورية السودان
خليوي: +249 9183775045
البريد الإلكتروني: ammarhydro@yahoo.com

جمهورية العراق-Iraq

Mr. Murtadha Al-Sudani
Researcher
Planning and Follow-up Department –
International Water Studies Section
Ministry of Water Resources

السيد مرتضى جمعة حسن السوداني
باحث
دائرة التخطيط والمتابعة – قسم دراسات المياه الدولية
وزارة الموارد المائية
بغداد، جمهورية العراق
خليوي: +964 7901815880
البريد الإلكتروني: mrtatha.j_2006@yahoo.com

Mr. Moaid Al-Tmemy
Chief Engineer
National Center for Water Resources
Management
Ministry of Water Resources

السيد مؤيد كاظم محمود التميمي
رئيس مهندسين اقدم
المركز الوطني لإدارة الموارد المائية
قسم السيطرة على المياه

السيد عادل سليم عبدالله ياسين
مدير دائرة الصرف الصحي
قائم باعمال مدير عام التخطيط الاستراتيجي
سلطة المياه الفلسطينية
رام الله ، فلسطين
هاتف: +970-02-2429022
محمول: +970-597915850
فاكس: +970-02-2429341
البريد الإلكتروني: adel_pwa@yahoo.com

السيدة عائشة بنت مفتي القرشي
خبيرة مياه سطحية
وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه
مسقط - سلطنة عُمان
هاتف: +968 24697920
خليوي: +968 99155877
فاكس: +968 24698623
البريد الإلكتروني: aisha10q@hotmail.com

Oman - سلطنة عُمان (تابع)

Mr. Mohannad Tawil
Director of Administration Department
Jerusalem Water Undertaking (JWU)

Mr. Kassim Al Jabri
Senior Manager for project design
Public Authority for electricity and Water

السيد مهند زهدي حسان طويل
مدير الدائرة الادارية
مصلحة مياه محافظة القدس
رام الله، فلسطين
هاتف: +970-02-2969215
محمول: +970-599089200
فاكس: +970- 2 2954555
البريد الإلكتروني: mhndtaweel@yahoo.com

السيد قاسم بن مانع بن عبدالله الجابري
مدير أول تصميم المشاريع
الهيئة العامة للكهرباء والمياه
مسقط - سلطنة عُمان
هاتف: +968 24611360
خليوي: +968 99241445
فاكس: +968 24613248
البريد الإلكتروني: kassim.aljabri@paew.gov.om

Mr. Zahran Khaleef
Director Environmental Statistics
Palesteanian Central Bureau of Statistics(PCBS)

Mr. Yaqoob Al Hatemi
Engineer/Water Technology

السيد زهران ناجي غنام خليف
مدير دائرة احصاءات البيئة
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
رام الله، فلسطين
هاتف: +970-02-2982700
محمول: +970-599767764
فاكس: +970- 2 2982710
البريد الإلكتروني: zahran@pcbs.gov.ps

السيد يعقوب بن سند بن راشد الحاتمي
مهندس تقنيات المياه
مكتب وكيل الوزارة لشؤون موارد المياه
وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه
مسقط - سلطنة عُمان
هاتف: +968
خليوي: +968 92508307
فاكس: +968
البريد الإلكتروني: yaqoob87@yahoo.com

دولة فلسطين - Palestine

Mr. Hasan Al-Emadi
Head of Environmental Section
Public Works Authority

دولة قطر - Qatar

Mr. Adel Yaseen
Director of Wastewater Department
Acting Director General of Strategic Planning
Directorate
Palestinian Water Authority

السيد عبدالقادر محمد سويسي العمامي
عضو اللجنة التسييرية للهيئة العامة للمياه
ورئيس فرع المنطقة الشرقية
وزارة الموارد المائية - الهيئة العامة للمياه
طرابلس الغرب، ليبيا
هاتف: (٢١٨) ٢١٤٨٧٢١١٤
موبايل: (٢١٨) ٩١٣٧٩٦٨٥٢
فاكس: (٢١٨) ٢١٧٨٧٢٠٦٤
بريد إلكتروني: suessi1962@gmail.com

Mr. Ezeddin Hassan Abusrewel
Manager Int. Cooperation Office
Ministry of Water Resources

السيد عز الدين حسن أبو سريويل
مدير مكتب التعاون الدولي
وزارة الموارد المائية
طرابلس الغرب، ليبيا
هاتف: (٢١٨)
موبايل: (٢١٨) ٩٢٧٣٤٨١٣٣
فاكس: (٢١٨)
بريد إلكتروني: ezzidden2010@gmail.com

Mr. Ramadan El Kaloush
Engineere/Water and Sanitation Public Company

السيد رمضان عبدالله الكالوش
مهندس
مدير ادارة المنطقة الوسطى
الشركة العامة للمياه والصرف الصحي
وزارة الموارد المائية
طرابلس الغرب، ليبيا
هاتف: (218) 2617981
موبايل: (218) 914568235
فاكس: (218) 2617554
بريد إلكتروني: ramadank1965@yahoo.com

Mr. Kamal Sulaiman
Statistics & Census Bureau

السيد كمال الصيد سليمان
مدير عام مصلحة الإحصاء والتعداد

السيد حسن عبد الرزاق العمادي
رئيس قسم البيئة / قسم الجودة والسلامة
هيئة الأشغال العامة
الدوحة - دولة قطر
هاتف: +974 44950214
محمول: +974 77821122
فاكس: +974 44951200
البريد الإلكتروني: hemadi@ashghal.gov.qa

دولة الكويت - Kuwait

Ms. Maha Al-Mansour
Director of Groundwater Projects
Ministry of Electricity and Water

السيدة مها عبدالمحسن المنصور
مديرة إدارة مشاريع المياه الجوفية
وزارة الكهرباء والماء
الكويت، دولة الكويت
تلفون: (٩٦٥) ٢٥٣٧١٥٤٣
جوال: (٩٦٥) ٩٤٩٥٤٩٢٣ / ٩٩٧٠١٥٧١
فاكس: (٩٦٥) ٢٥٣٨١٤٩٦
بريد إلكتروني: ingeniera_maha@yahoo.com

Mr. Adel Al Saffar
Head of Sulaiibiya STP Section
Dep. of treatment plants and water resources
Ministry of Public Works

السيد عادل هاشم الصفار
رئيس قسم محطة تنقية الصليبية
ادارة التنقية والموارد المائية
وزارة الأشغال العامة
الكويت، دولة الكويت
تلفون: (٩٦٥) ٩٩٢٢٩١١٨
جوال: (٩٦٥) ٩٩٥٠٠٦٩٨
فاكس: (٩٦٥) ٢٥٣٩٦٧٨٠
بريد إلكتروني: eng.adel.mpw@gmail.com

ليبيا - Libya

Mr. Abdelkader M. Suessi
Member of the Steering Committee of the
General Authority for Water, and
Head of the Eastern Region Branch
Ministry of Water Resources

خليوي: +201006274585
فاكس: +202-24024099
بريد إلكتروني: nadiaedrees@yahoo.com

Morocco - المملكة المغربية

Mr. Said Rihane

Head of Rural Water Supply Division
Ministry of Energy, Mines, Water & Environment

السيد سعيد ريجان
رئيس قسم تزويد العالم القروي بالماء الشروب
وزارة الطاقة والمناجم والماء والبيئة
الرباط، المملكة المغربية
هاتف: (212) 537778715
خليوي: (212) 661531022
فاكس: (212) 537776081
بريد إلكتروني: rihane@water.gov.ma

Mr. Mokhtar Jaait

Head of RODD Division
National Office of Electricity and Water (ONEE)

السيد مختار جعيط
رئيس قسم البحوث والتنمية
المكتب الوطني للكهرباء والمياه الصالح للشرب
الرباط، المملكة المغربية
هاتف: (212) 53766350
خليوي: (212) 661052722
فاكس:
بريد إلكتروني: jaait.mokhtar@gmail.com

Ms. Khadija El Houdi

Chief of Division
High Commissioner of Plannig

السيدة خديجة الحودي
رئيسة قسم - قطاعات/التجهيزات الأساسية الاقتصادية
مديرية التخطيط-المنووية السامية للتخطيط
الرباط، المملكة المغربية
هاتف: (212) 537270042
خليوي: (212) 660102120
فاكس: (212) 537270018

طرابلس الغرب، ليبيا
هاتف: (٢١٨)

موبايل: (218)925028996
فاكس: (218) 213605636

بريد إلكتروني: kamal_assed@yahoo.com
Egypt - جمهورية مصر العربية

Mr. Ahmed Moawed

Head of Technical & Palnning Sector
Ministry of Water and Wastewater Utilities

السيد أحمد كمال علي محمد معوض
رئيس قطاع التخطيط والدعم الفني
وزارة مرافق مياه الشرب والصرف الصحي
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: +202245590-94
خليوي: +201270000595
فاكس: + 20224583598
بريد إلكتروني: ahmed.moawad@hcww.com.eg

Mr. Mohamed Abdelati

Chairman and Managing Director
Greater Cairo Water Company (GCWC)

السيد محمد احمد عبد الرحمن عبد العاطي
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب
شركة مياه الشرب بالقاهرة الكبرى
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: +2025743025
خليوي: +201222420132
فاكس: + 2025748284
بريد إلكتروني: moabdelrahman@hotmail.com
Mohamed_reda_01@yahoo.com

Ms. Nadia Edris

General Director
General Department for Environmental Statistics

السيدة نادية محمود محمد إدريس
مدير عام الإدارة العامة لإحصاءات البيئة
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: +202-24024068

هاتف: + 222 529 16 92
خليوي: +222 22307017
فاكس: + 222 524 39 23
بريد إلكتروني: saadouebih@yahoo.fr

Mr. Sid' Ahmed El Houmoud
Water Treatment Engineer

السيد سيد أحمد الحممد
مهندس في معالجة المياه
إدارة الدراسات والمشاريع والمصادر المائية
الشركة الوطنية للماء (SNDE)
نواكشوط، موريتانيا
هاتف: + 222 5241456/5252270
خليوي: + 222 46081126
فاكس: + 222 45252331
بريد إلكتروني: sdbaba25@yahoo.fr

Mr. El Housseine Amar Jewda
Statistician

السيد الحسين اعمر جودة
إحصائي محاسب وطني/إدارة الإحصاءات الاقتصادية
والمحاسبة الوطنية
المكتب الوطني للإحصاء
نواكشوط، موريتانيا
هاتف: + 222 4153070
خليوي: + 222 46876427
فاكس: + 222 45255170
بريد إلكتروني: hocin88moussa@yahoo.fr

Yemen - الجمهورية اليمنية

Mr. Abdullah Al Zubairi
General manager
Department of Water and sanitation in urban
and rural areas
Ministry of Water and Environment

السيد عبدالله أبو حسان عبد الوهاب الزبييري
المدير العام
إدارة المياه والصرف الصحي في المناطق الحضرية والريفية
وزارة المياه والبيئة
صنعاء - الجمهورية اليمنية
هاتف: + 967 1 335053
خليوي: +967 777400123 - 771074100

بريد إلكتروني: gourmaweb@yahoo.fr

Saudi Arabia - المملكة العربية السعودية

Mr. Anwer Al Sheraimi
Geologist
Ministry of Water and Electricity

السيد أنور حسن محمد الشريمي
جيولوجي
وكالة المياه/الإدارة العامة لتنمية موارد المياه
وزارة المياه والكهرباء
الرياض - المملكة العربية السعودية
هاتف: (966) 12038888
خليوي: +966 502599280
فاكس: (966) 1 2052969
البريد الإلكتروني: analhasan@mowe.gov.sa

Mr. Majeb Alotaibi
Business Development Manager
Miahona

السيد معجب بن عبدالرحمن العتيبي
مدير تطوير الأعمال
شركة مياها
الرياض - المملكة العربية السعودية
هاتف: +966 14701952
خليوي: +966 554898565
فاكس: +966 14701958
البريد الإلكتروني: majeb.o@Miahona.com

Mauritania - جمهورية موريتانيا الإسلامية

Mr. Saadou Ebih Mohamed El Hacem Monane
Directeur du Centre National des
Ressources en Eau

السيد سعد أبيه محمد الحسن منان
مدير المركز الوطني للموارد المائية
نواكشوط، موريتانيا

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: +962 65161900
خليوي: +962 779050888
فاكس: +962 65161800

البريد الإلكتروني: khaldon_khashman@acwua.org

Mr. Jarrah AlZubi

Project Manager and TA MDG+ Unit
MDG+ Unit - ACWUA

السيد جراح محمود أحمد الزعبي
مدير المشروع والمستشار الفني لمشروع الأهداف الإنمائية
للألفية MDG+
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: +962 65161900
خليوي: +962 77795015
فاكس: +962 65161800
البريد الإلكتروني: jarrah_alzubi@acwua.org

الشبكة العربية للبيئة والتنمية

**Arab Network for Environment &
Development (RAED)**

Ms. Aziza Shal
Technical Advisor

السيدة عزيزة محمد فؤاد شال
مستشار فني
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: (+20) 2 2516 1 519/245
خليوي: (+20) 1001482470
فاكس: (+20) 2 2516 2961
بريد إلكتروني: azizashal@hotmail.com
aoye@link.net

المجلس العربي للمياه

Arab Water Council (AWC)

Mr. Hussein ElAtfy
Secretary General

السيد حسين احسان حنفي العطفى
الأمين العام
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: +202 24023276/53 ex. 102
خليوي: (+20) 1006856855

فاكس: + 967 1 335052

بريد الإلكتروني: abdullahabohassan@hotmail.com
aaalzubair@gmail.com

Yemen - الجمهورية اليمنية - (تابع)

Mr. Ibrahim Al-Mahdi

Director General
Sanaá Water and Snitation Local Corporation

السيد ابراهيم أحمد قاسم المهدي
المدير العام
المؤسسة المحلية للمياه والصرف الصحي
صنعاء - الجمهورية اليمنية
هاتف: + 967 1 250162
خليوي: + 967 733204546
فاكس: 967 1 250174
بريد الإلكتروني: swslc@y.net.ye
Ialmahdi3@gmail.com

Mr. Mohammed Al-Qalami

Director of Energy and Water Department
Central Bureau of Statistics

السيد محمد عبد الله أحمد القلمي
مدير ادارة الطاقة والمياه
الجهاز المركزي للإحصاء
صنعاء - الجمهورية اليمنية
هاتف: + 967 1
خليوي: + 967 770972324
فاكس: + 967 1 250644
بريد الإلكتروني: qalami2011@yahoo.com

اللجنة الاستشارية للمشروع - Advisory Board

الجمعية العربية لمرافق المياه - أكوا

**Arab Countries Water Utilities Association
(ACWUA)**

Mr. Khaldon Khashman

Secretary General

السيد خلدون حسين خشمان
الأمين العام

**UNITED NATIONS ECONOMIC AND SOCIAL
COMMISSION FOR WESTERN ASIA (ESCWA)**

Riad El-Solh Square
P.O. Box 11-8575
UN House, Beirut, Lebanon
Tel: +961 1 981 301
Fax: +961 1 981 510

Ms. Roula Majdalani
Director
Sustainable Development and Productivity
Division (SDPD)
Tel: + 961 1 978 502
E-mail: majdalani@un.org

Ms. Carol Chouchani Cherfane
Chief
Water Resources Section (WRS)
SDPD
Tel: +961 1 978 518
E-mail: chouchanicherfane@un.org

Mr. Ralf Klingbeil
Regional Advisor Environment and Water
SDPD
Tel: +961 1 978 508
E-mail: klingbeil@un.org

Mr. Mohamed I. Al-Hamdi
First Economic Affairs Officer
WRS/SDPD/ESCWA
Tel: +961 1 978 524
E-mail: al-hamdi@un.org

Mr. Tarek Sadek
First Economic Affairs Officer/
Climate Change Officer
WRS/SDPD
Tel: + 961 1 978 520
E-mail: sadekt@un.org

فاكس: + 202 22600683 - 22600218
بريد إلكتروني: hialatfy@arabwatercouncil.org

**Advisory – اللجنة الاستشارية للمشروع –
Board**

مركز البيئة والتنمية للاقليم العربي وأوروبا
(سيدياري)

**The Centre for Environment and
Development in the Arab Region and Europe
(CEDARE)
Mr. Khaled AbuZeid
Senior Regional Water Resources Program Manager**

السيد خالد محمود أبو زيد
المدير الاقليمي للموارد المائية
مكتب القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: 665 Ext. 24513921/2/3/4/ (202)
جوال: 1551275 (20100)
فاكس: 24513918 (202)
بريد إلكتروني: kabuzeid@cedare.int

**Regional & International
Organisations**

Oman Water Society
Mr. Zaher Al Sulaimani
Head of Board

الجمعية العمانية للمياه

السيد زاهر بن خالد بن سليمان السليمان
رئيس الجمعية العمانية للمياه
مسقط - سلطنة عُمان
هاتف: + 968 24611318
خليوي: +968 99267300
فاكس: +968 24619641
البريد الإلكتروني: zahrs1mu@omantel.net.om

Mr. Ali Karnib
First Economic Affairs Officer
WRS/SDPD
Tel : +961 1 978 574
E-mail: karnib@un.org

Ms. Neda Jafar
Head, Statistical Policies and Coordination Unit
Statistician, Gender and MDGs
Tel: +961 1 978 344
E-mail: jafarn@un.org

Mr. Sung Eun Kim
Associate Economic Affairs Officer
WRS/SDPD
Tel: +961 1 978 522
E-mail: kim54@un.org

Mr. El-Hadi Radwan
Research Assistant
WRS/SDPD
Tel: +961 1 978 569
E-mail: radwan@un.org

Ms. Maya Hammoud
Research Assistant
WRS/SDPD
Tel: +961 1 978 814
E-mail: hammoudm@un.org

Mr. Adnan Kaddoura
Staff Assistant
WRS/SDPD
Tel: +961 1 978 504
E-mail: kaddouraa@un.org

Ms. Natasha Bzieh
Meeting Assistant
Tel: +961 3 788823
E-mail: natasha.bzieh@lau.edu



